

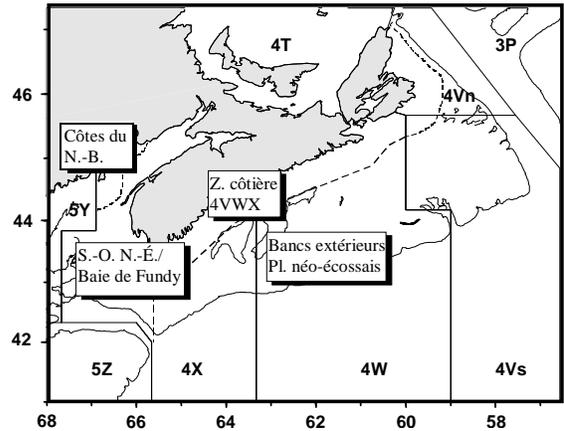
**Hareng de 4VWX**

**Renseignements de base**

Le hareng de l'Atlantique est une espèce pélagique qu'on trouve des deux côtés de l'Atlantique Nord. Les harengs se rassemblent pour aller frayer dans des endroits précis, vers lesquels on pense qu'ils retournent. Ils atteignent la maturité et frayent à trois ou quatre ans (quand ils mesurent de 23 à 28 cm, soit de 9 à 11 po), puis amorcent un cycle annuel prévisible de reproduction, d'hivernage et d'engraissement pendant l'été, qui inclut souvent des migrations et des interactions considérables avec des membres d'autres groupes de reproducteurs. La pêche a lieu surtout parmi les concentrations denses de harengs regroupés pour l'engraissement durant l'été, pour l'hivernage ou pour la fraye.

On sait que l'unité de gestion de 4VWX contient un certain nombre de frayères séparées à divers degrés dans l'espace et dans le temps. Les frayères très rapprochées, qui ont des périodes de fraye semblables et qui partagent la même aire de distribution larvaire, sont considérées comme faisant partie du même complexe; elles ont sans doute beaucoup plus d'affinités que celles qui sont très distancées, dans l'espace ou dans le temps, et qui ne partagent pas la même aire de distribution des larves. Certaines frayères sont vastes et situées en haute mer, tandis que d'autres sont restreintes et plus localisées, se trouvant parfois très près des côtes ou dans de petites baies. La situation se complique encore davantage en raison de la tendance du hareng à migrer sur de longues distances et à se mélanger avec des membres de groupes considérés comme faisant partie du même complexe ainsi qu'avec des membres d'autres groupes de reproducteurs en dehors des périodes de fraye. Aux fins de l'évaluation et de la gestion, les stocks de hareng visés par les pêches dans 4VWX sont divisés en quatre composantes :

1. Composante de reproducteurs du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse et de la baie de Fundy
2. Composante de reproducteurs des bancs du large du plateau néo-écossais
3. Composante de reproducteurs des côtes de la Nouvelle-Écosse (côtes sud et est, et Cap-Breton)
4. Juvéniles migrants du sud-ouest du Nouveau-Brunswick



Chaque composante fréquente plusieurs frayères et les poissons de plusieurs composantes se mélangent. L'industrie et les responsables de la gestion ont étudié des moyens de gérer la complexité de chaque composante (par exemple, en répartissant l'effort de pêche entre les frayères, selon leur taille relative) et de tenir compte des interactions entre les différentes composantes (par exemple, en restreignant la pêche dans certaines zones de mélange).

Au cours des dernières années, la pêche dans les divisions 4VWX a été pratiquée principalement au moyen de sennes coulissantes, de parcs à hareng et de filets maillants, ainsi que, dans une proportion relativement minime, de sennes de plage et de filets-trappes.

Depuis 1995, l'évaluation du stock de hareng et les travaux de recherche connexes ont bénéficié de divers projets entrepris avec l'aide de l'industrie de la pêche, notamment de l'échantillonnage par l'industrie des caractéristiques biologiques des prises, de relevés acoustiques par les bateaux de pêche et de programmes de marquage.

**Sommaire**

*Composante de reproducteurs du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse/baie de Fundy*

- Bien que les relevés acoustiques continuent de refléter une BSR d'environ 505 000 t, l'état du stock s'est détérioré.
- Les prises de 2003 ont été dominées par les poissons d'âge 2 (en nombre) et 3 (en poids).

- Les vieux poissons sont absents de la population et les juvéniles sont de plus en plus ciblés par la pêche.
- La BSR dans les frayères de la chaussée Trinity et de l'île Seal reste bien inférieure à ses niveaux historiques.
- Le déclin rapide des classes d'âge dénote une forte mortalité totale.
- Quoique les prises récentes aient été conformes au protocole de relevé, évaluation, puis exploitation de moins de 20 % de la biomasse observée dans le relevé, les prises selon l'âge révèlent que la mortalité totale est peut-être considérablement plus élevée.
- Certains objectifs de conservation fixés pour cette pêche ne sont pas atteints.
- Ces dernières années, les progrès vers les objectifs de conservation ont été insuffisants.
- Aucune frayère côtière ne devrait faire l'objet d'un effort important avant qu'on ait beaucoup plus de renseignements sur l'état de ce groupe de reproducteurs.
- Il ne faudrait pas non plus qu'il y ait de nouvelles pêches de développement tant qu'on n'est pas certain de la composition et du degré de mélange du stock.

#### *Juvéniles migrants du sud-ouest du Nouveau-Brunswick*

- Les débarquements ont encore chuté dans la pêche traditionnelle au parc à hareng et à la senne de plage au Nouveau-Brunswick, pour se situer à 9 000 t, le plus bas niveau depuis 1983.

### **Objectifs et gestion**

Le plan de gestion intégrée du hareng dans le Secteur des pêches de Scotia-Fundy pour 2003-2006 (MPO 2003) établit les principes, les conditions et les mesures de gestion applicables à la pêche du hareng dans 4VWX. Son principe essentiel réside dans « *la conservation du stock et la préservation de tous ses groupes de reproducteurs* ».

Trois objectifs de conservation, réexaminés en 1997, figurent dans ce plan :

- 1) Maintenir la capacité de reproduction du hareng dans chaque unité de gestion :
  - maintenir toutes les composantes de reproducteurs de l'unité de gestion;
  - maintenir la biomasse de chaque composante de reproducteurs au-delà d'un seuil minimal;
  - maintenir une large fourchette d'âges dans chaque composante de reproducteurs;
  - maintenir une longue période de fraye dans chaque composante de reproducteurs.

#### *Composante de reproducteurs des bancs du large du plateau néo-écossais*

- En 2003, les débarquements (qui étaient inférieurs à 1 000 t) ont atteint leur plus bas niveau depuis la reprise de la pêche, en 1996.
- Dans les relevés des six dernières années, les prises ont atteint des hauts niveaux records et le hareng était largement distribué sur les bancs situés à l'ouest de l'île de Sable.
- L'allocation initiale de 2004 ne devrait pas dépasser la valeur de référence de 12 000 t, utilisée dans les plans de pêche récents.

#### *Composante de reproducteurs de la côte de la Nouvelle-Écosse*

- Les estimations de la biomasse découlant des relevés parmi les principales composantes de reproducteurs de la côte néo-écossaise étaient plus élevées en 2003, alors qu'on a observé une forte augmentation de la BSR estimée à Little Hope (4Xo), sur la côte est (4Wk) et à Glace Bay (4Vn)

- 2) Empêcher la surpêche des potentialités de croissance :
  - continuer à s'efforcer de maintenir la mortalité par pêche sous  $F_{0,1}$ .
- 3) Maintenir l'intégrité de l'écosystème et les relations écologiques (« équilibre de l'écosystème »).
  - Maintenir la diversité spatiale et temporelle de la fraye;
  - Maintenir la biomasse de hareng à des niveaux allant de modérés à hauts.

Un processus de gestion « en cours de saison », adopté pour la première fois dans la pêche pratiquée au sud-ouest de la Nouvelle-Écosse en 1995, continue d'être largement utilisé dans la zone de gestion de 4VWX. Cette façon de procéder favorise l'exécution d'un relevé, encadré par les scientifiques et exécuté par la flottille de

## COMPOSANTE DE REPRODUCTEURS DU SUD-OUEST DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE ET DE LA BAIE DE FUNDY

### La pêche

En 2003, la limite de prises applicable à cette composante était de 93 000 t, ce qui représentait une augmentation de 15 000 t par rapport à l'année précédente. Quarante-vingt pour cent de ces prises étaient allouées initialement à la flottille de pêche aux engins mobiles et les 20 % restants aux pêcheurs aux engins fixes, selon la formule habituelle. Certains transferts de quota à la flottille de pêche aux engins mobiles ont eu lieu tard dans la saison.

Les débarquements totaux en provenance de cette composante en 2003 (89 360 t) étaient supérieurs de 12 000 t à ceux de l'année précédente et les plus élevés depuis 1993. Cette hausse était due aux débarquements accrus de la flottille de pêche à la senne coulissante (88 000 t), les

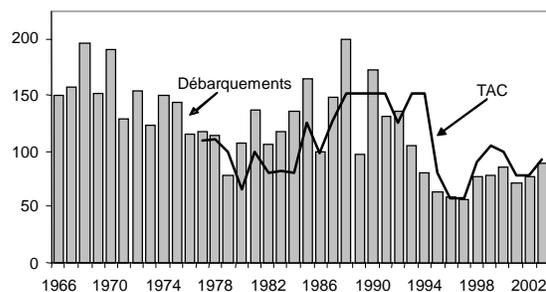
pêche commerciale, avant la pêche (protocole de « relevé, évaluation, puis exploitation »), pour s'assurer que l'effort est bien réparti entre les diverses composantes du stock (particulièrement entre les composantes de reproducteurs), en fonction de l'effectif relatif et de l'état actuel de chaque composante. L'utilisation de cette approche au cours des dernières années a permis d'améliorer la collecte de données et de modifier des décisions de gestion, de concert avec les participants à la pêche et en fonction des renseignements récents.

### Débarquements (milliers de tonnes)

Année	Moyenne				
	1990-1999	2000	2001	2002	2003
TAC, 4WX, S.-O.N.-E.	112	100	78	78	93
4WX, S.-O.N.-É.	96	85	72	77	89
4VWX, côte de la N.-É.	4	4	6	10	9
Pl. néo-écossais	13	2	12	7	1
S.-O. N.-B.	24	17	20	12	9
Débarquements totaux	137	108	110	106	108

débarquements de la flottille de pêche au filet maillant (440 t) et des parcs à hareng de la Nouvelle-Écosse (920 t) étant comparables à ceux de 2002.

Débarquements et TAC (000 t)



La distribution temporelle et spatiale de la pêche à la senne coulissante correspondait en général à ce qu'on avait prévu. Les plus grandes pêches à la senne coulissante ont eu lieu dans les frayères du banc German et de la baie Scots, ainsi que parmi le poisson qui se nourrit l'été au large de l'île Long (N.-É.) et dans les environs de Grand Manan. Les débarquements en provenance de la baie Scots et du large de l'île Long ont sensiblement augmenté.

Dans les années 1970 et 1980, une vaste pêche a eu lieu parmi les concentrations de

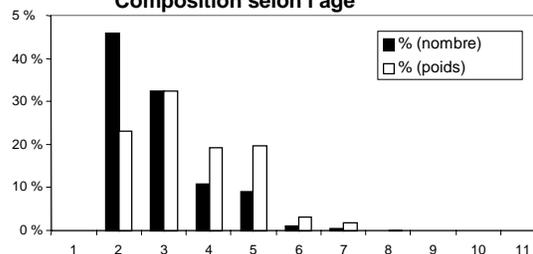
reproducteurs qui hivernaient dans la baie Chedabucto. Récemment, toutefois, il n'y a pas eu d'effort de pêche dans ce secteur, car les flottilles traditionnelles pêchaient avec succès ailleurs. Certaines années, une petite pêche du hareng en hivernage a été pratiquée au large du port d'Halifax (cap Chebucto), mais la majorité des débarquements hivernaux de hareng des trois dernières années provenait de la côte néo-brunswickoise de la baie de Fundy.

Une petite pêche au filet maillant pratiquée dans les secteurs traditionnels (en juin dans la région de la bouée Spectacle et en septembre sur la chaussée Trinity) n'a produit que 440 t de débarquements. Les prises des parcs à hareng en Nouvelle-Écosse, quoique légèrement inférieures à celles de 2002, venaient au troisième rang des plus basses de la série de 40 ans de statistiques sur les débarquements de cette pêche.

La classe d'âge de 2000 (à l'âge 3) a dominé, en poids, les prises selon l'âge (représentant environ 32 % du poids des harengs débarqués), tandis que la classe d'âge de 2001 (à l'âge 2) a dominé ces prises en nombre (46 %). La classe d'âge de 1998, qui avait dominé, en poids, les prises de 2002 était représentée dans les prises de 2003 de manière à peu près égale à la classe d'âge suivante (1999).

Un résumé de l'information quotidienne sur la pêche établi par le Herring Science Council confirme que la pêche dans cette composante s'est déroulée largement comme on s'y attendait pour ce qui est des lieux et des périodes de pêche, et qu'il y avait d'importantes quantités de hareng ailleurs que dans les frayères. L'expansion du marché du hareng juvénile destiné à servir d'appât dans la pêche du homard a compensé une baisse des débarquements des parcs à hareng.

Débarquements du S.-O. N.-É./Baie de Fundy  
Composition selon l'âge



## État de la ressource

Les systèmes automatiques d'enregistrement acoustique installés à bord des bateaux de pêche commerciale ont servi à documenter la distribution et l'abondance du hareng dans les divisions 4VWX de l'OPANO lors des relevés et des sorties de pêche effectués par l'industrie. Des relevés ont été effectués à environ deux semaines d'intervalle parmi les principales composantes de reproducteurs et on a estimé la biomasse du stock de reproducteurs de chaque composante en additionnant leurs résultats.

En 2003, quatre relevés ont été effectués dans la baie Scots, trois sur la chaussée Trinity et cinq sur le banc German. L'étendue de ces relevés était bonne et comparable à celle des années précédentes. On a également examiné d'autres données acoustiques provenant de nuits de pêche dans la baie Scots et sur le banc German.

### BSR selon le relevé acoustique (000 t)

Lieu	1999	2000	2001	2002	2003
Baie Scots	41	106	164	141	134
Chaussée Trinity	4	1	15	8	15
Banc German	461	356	191	393	344
Spec.* (printemps)			1		1
<b>Total partiel</b>	<b>506</b>	<b>463</b>	<b>370</b>	<b>542</b>	<b>493</b>
Spec.* (automne)			88		
Île Seal			3	1	12
Banc Browns			46		
<b>BSR totale</b>	<b>506</b>	<b>463</b>	<b>507</b>	<b>543</b>	<b>505</b>
<b>Erreur-type (E-T)</b>	<b>19%</b>	<b>14%</b>	<b>10%</b>	<b>9%</b>	<b>17%</b>

\* Spec. – Bouée Spectacle

Les estimations de la biomasse dans la baie Scots, sur la chaussée Trinity et sur le banc German se chiffraient à environ 133 900 t,

14 500 t et 343 500 t, pour une BSR totale selon le relevé de 493 300 t dans les zones de relevé traditionnelles. La biomasse observée sur le banc German était inférieure à celle de l'année précédente, mais on croit que cela est dû en partie à un intervalle exceptionnellement long (22 jours) entre les deux relevés. Lors d'un relevé effectué en une seule nuit de pêche au sud-est de l'île Seal, on a observé 12 200 t de hareng et on a documenté 1 400 t de reproducteurs au printemps près de la bouée Spectacle. D'après ces relevés, la BSR totale pour la composante de hareng de 4WX se trouvant dans la région de la baie de Fundy et du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse durant la saison de fraye de 2002 était d'environ 500 000 t. Quoiqu'il représente une légère diminution, ce chiffre n'est pas jugé très différent de celui de 2002.

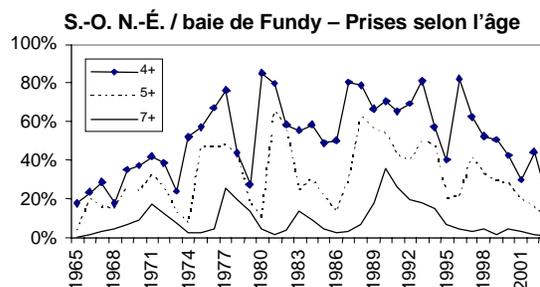
Les signes de réapparition de la fraye sur les fonds de l'île Seal restent évidents, mais dans cette zone et sur la chaussée Trinity

Une évaluation des progrès réalisés par rapport aux objectifs biologiques du plan de gestion révèlent que certains objectifs ne sont pas atteints :

	Objectif	Atteint	Pas atteint
<b>1</b>	<b>Maintenir la capacité de reproduction</b>		
1a	Maintenir toutes les composantes de reproducteurs	Situation bonne sur le banc German et dans la baie Scots; en voie de rétablissement sur la chaussée Trinity	Signes limités de rétablissement de la composante de l'île Seal. Pêche accrue des juvéniles d'origine mixte incompatible avec l'objectif.
1b	Maintenir la biomasse de chaque composante	Banc German et baie Scots	Chaussée Trinity et île Seal
1c	Maintenir une large fourchette d'âges		Peu de poissons de plus de 7 ans. Seulement 20 % des poissons ont plus de 3 ans. Rapide déclin des classes d'âge (y compris de la forte classe d'âge de 1998).
1d	Maintenir une longue période de fraye	Banc German et baie Scots	Chaussée Trinity et île Seal
<b>2</b>	<b>Empêcher la surpêche des potentialités de croissance</b>		
2a	Tenir la mortalité par pêche à un niveau égal	Débarquements récents inférieurs à 20 % de la	Forte mortalité totale et exploitation axée sur les poissons de 2 ans.

les résultats sont restés bien inférieurs à leurs niveaux historiques.

La composition des prises selon l'âge dans la pêche s'est détériorée en 2003 et elle reste préoccupante. Il y a peu de vieux poissons (peu des âges 7+; seulement 10 % des âges 5+, en nombre) et la proportion des âges 4+ parmi les prises a diminué pour se situer alentour de 20 %. Le rapide déclin de l'abondance des classes d'âge (y compris de la forte classe d'âge de 1998) dénote une mortalité totale élevée.



	Objectif	Atteint	Pas atteint
	ou inférieur à $F_{0,1}$	biomasse selon le relevé	
<b>3</b>	<b>Maintenir l'intégrité de l'écosystème et les relations écologiques</b>		
3a	Maintenir la diversité spatiale et temporelle de la fraye	Banc German et baie Scots	Fraye insuffisantes sur la chaussée Trinity et à l'île Seal
3b	Maintenir la biomasse de hareng à des niveaux allant de modérés à hauts	Le relevé acoustique dénote une BSR modérée	

### Sources d'incertitude

L'évaluation de l'état du stock dans cette zone repose en grande partie sur les estimations de la biomasse du stock de reproducteurs découlant des relevés acoustiques réalisés par l'industrie. Or, les estimations acoustiques se caractérisent par une variabilité considérable (erreurs-types de l'ordre de 10 à 60 %), quoique des études des prises de chaque parc à hareng indiquent que les estimations acoustiques de la biomasse se situent dans une proportion de 15 % de la quantité de poisson pêchée. L'incertitude peut aussi venir des hypothèses sur la durée de la présence du hareng dans les frayères, sur les estimations de l'effectif ciblé et sur l'étendue des relevés par rapport à l'étendue de la fraye.

### Considérations relatives à l'écosystème

Le hareng est un élément prédominant dans le régime alimentaire de nombreux poissons, oiseaux et mammifères marins; sa gestion devrait donc prendre en considération ses interactions avec ces espèces. À l'heure actuelle, on tient pour acquis qu'un taux de mortalité naturelle de 0,2 et le maintien de la BSR à des niveaux allant de modérés à hauts tiennent compte de ce genre d'interactions.

Les mesures de gestion prises récemment pour protéger les composantes de reproducteurs visent à maintenir la diversité spatiale et temporelle de la fraye du hareng. Une pêche accrue des juvéniles, qui sont

d'origine mixte ou inconnue, est incompatible avec cet objectif.

### Perspectives

Il ressort des évaluations récentes de la composante de reproducteurs du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse et de la baie de Fundy que la mortalité par pêche devrait rester inférieure à  $F_{0,1}$  (taux d'exploitation d'environ 20 %) pendant un certain nombre d'années pour que la biomasse du stock de reproducteurs se rétablisse dans toutes les frayères et pour que la composition selon l'âge s'élargisse, de manière à ce que les objectifs biologiques explicites de la gestion soient atteints.

En 2003, les débarquements étaient supérieurs de 12 000 t à ceux de l'année précédente. Bien que les relevés acoustiques continuent de refléter une BSR d'environ 505 000 t, l'état du stock s'est détérioré et certains des objectifs de conservation fixés pour cette pêche ne sont pas atteints. Les vieux poissons sont absents de la population et les juvéniles sont de plus en plus ciblés par la pêche. Quoique le hareng fraye sur la chaussée Trinity et qu'une certaine quantité de frayeurs a été observée ces dernières années près de l'île Seal, la BSR reste bien inférieure à ses niveaux historiques tant sur la chaussée Trinity qu'à l'île Seal.

Le rapide déclin de l'effectif des classes d'âge (incapacité d'atteindre des âges avancés), même de la forte classe d'âge de 1998, dénote une mortalité totale élevée. Il semble que les prises actuelles soient notablement supérieures à un niveau qui

correspondrait à une valeur modérée de F. Bien que ces forts taux d'exploitation ne se soient pas traduits par une réduction de la biomasse de reproducteurs observée dans les relevés (probablement en raison d'un recrutement raisonnable), la reconstitution du stock que ces recrues aurait permise s'en trouve perdue.

Les prises récentes ont été conformes au protocole de relevé, évaluation, puis exploitation de moins de 20 % de la biomasse observée dans le relevé. Toutefois, les prises selon l'âge révèlent que la mortalité totale est peut-être considérablement plus élevée. La tendance croissante à la capture de juvéniles pourrait compromettre la BSR, l'amélioration de la composition selon l'âge et la réoccupation des frayères.

### **Considérations de gestion**

La gestion en cours de saison, qui aboutit à une répartition spatio-temporelle de l'effort de pêche entre les composantes de reproducteurs, est considérée propice à l'atteinte des objectifs de conservation. Le protocole de « relevé, évaluation, puis exploitation » parvient à répartir adéquatement l'effort entre les composantes de reproducteurs en fonction de l'effectif relatif de ces dernières et il est considéré comme une mesure de protection importante.

Les relevés acoustiques sont devenus essentiels à l'évaluation de l'état du stock. Les relevés effectués en 2003 ont été conformes au plan de relevé proposé. Il importe de continuer à améliorer leur portée et leur conception, pour les harmoniser d'une année à l'autre dans toutes les frayères.

Ces dernières années, les progrès vers les objectifs de conservation ont été insuffisants.

## **COMPOSANTE DE REPRODUCTEURS DES BANCS DU LARGE DU PLATEAU NÉO-ÉCOSSAIS**

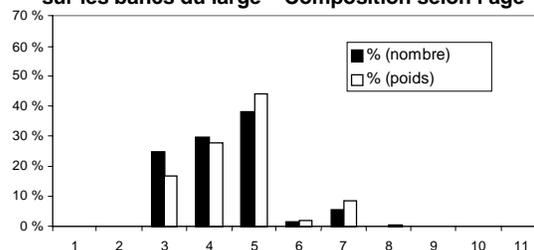
### **La pêche**

On estime que la pêche étrangère pratiquée de 1963 à 1973 a occasionné des retraits annuels atteignant jusqu'à 60 000 tonnes sur les bancs du large du plateau néo-écossais. Après l'extension de la zone de compétence canadienne, en 1977, il y a eu peu de captures de hareng jusqu'en 1996, année où une pêche à la senne coulissante dans 4WX a produit des débarquements de 11 700 t.

En 2003, les débarquements (moins de 1000 t) provenant des bancs du plateau néo-écossais ont été les plus bas depuis la reprise de cette pêche, en 1996. La pêche a été pratiquée surtout en juin, dans les alentours de The Patch ainsi que dans la fosse Western.

La classe d'âge de 1998 (âge 5) dominait, en nombre et en poids, les prises de cette pêche.

**Débarquements de la pêche à la senne coulissante sur les bancs du large – Composition selon l'âge**

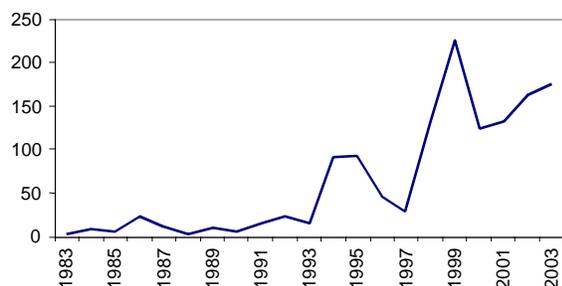


### **État de la ressource**

Les résultats antérieurs du relevé au chalut de fond effectué en juillet par le MPO révélèrent que le hareng était peu abondant sur le plateau néo-écossais dans les années 1970, en augmentation dans les années 1980 et assez largement distribué ces dernières années. Les prises de hareng au large durant ce relevé en 2003 venaient au deuxième rang des plus fortes de la série

chronologique sur 34 ans et se situaient en moyenne à 170 poissons par trait standard. Depuis six ans, les prises du relevé ont été les plus hautes enregistrées à ce jour (et dans les 20 ans durant lesquels on a utilisé le même bateau et le même engin). Comme cela était le cas ces dernières années, le hareng était largement distribué sur les bancs situés à l'ouest de l'île de Sable.

Relevé de juillet au chalut de fond sur les bancs du large  
Nombre moyen stratifié de harengs par trait



### **Perspectives et considérations de gestion**

Le relevé scientifique d'été au chalut de fond démontre que l'abondance du hareng est considérable et que celui-ci est largement réparti entre les bancs du large du plateau néo-écossais. Les évaluations de ces dernières années ont dénoté l'existence d'au moins quelque activité de fraye en automne sur le banc Western. Il y a peu de nouveaux renseignements à y ajouter et aucune raison de modifier les recommandations formulées précédemment :

- Les débarquements des pêches étrangères pratiquées entre 1969 et 1973, qui s'échelonnaient entre 13 000 et 60 000 t, ne semblaient pas viables.
- L'allocation de prises initiale pour 2004 ne devrait pas dépasser le niveau de référence (12 000 t) utilisé dans les plans de pêche récents.

On manque toujours de renseignements sur l'effectif et la distribution du stock, ainsi que sur les habitudes de fraye de cette

composante de reproducteurs. On encourage l'industrie et les scientifiques et gestionnaires du MPO à continuer de collaborer à l'amélioration de la base biologique indispensable à la gestion. Il reste nécessaire pour l'industrie d'effectuer des relevés afin qu'on puisse estimer l'abondance.

### **COMPOSANTE DE REPRODUCTEURS DES CÔTES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE (CÔTES SUD ET EST, ET CAP-BRETON)**

#### **La pêche et l'état de la ressource**

Ces dernières années, à la pêche côtière traditionnelle aux engins fixes pratiquée à des fins de subsistance ou pour l'obtention d'appâts personnels, est venue s'ajouter de manière croissante une pêche au filet maillant, visant les reproducteurs pour le marché de la rogue. C'était la huitième année qu'on pêchait des reproducteurs à l'est d'Halifax et sur la côte est et la septième année qu'on pêchait le hareng rogué au filet maillant au large de Little Hope et de Glace Bay.

#### **Débarquements (000 t)**

	'96	'97	'98	'99	'00	'01	'02	'03
<b>Little Hope</b>	0,5	1,2	2,9	2,0	2,9	4,0	4,5	
<b>Côte est</b>	1,3	1,5	1,1	1,6	1,4	1,9	3,3	2,7
<b>Glace Bay</b>		0,2	1,7	1,0	0,8	1,2	3,1	1,9
<b>Bras d'Or</b>	0,2	0,2	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0
<b>Total</b>	1,5	2,3	4,1	5,6	4,3	6,0	10,4	9,1

Les débarquements déclarés (9 000 t) en 2003 dans les quatre grandes pêches au filet maillant le long de la côte de la Nouvelle-Écosse ont été plus élevés dans le secteur de Little Hope/Port Mouton, mais plus bas dans celui de la côte est/Halifax et dans celui de Glace Bay. (La pêche est restée fermée dans le lac Bras d'Or.)

Les estimations de la biomasse découlant des relevés parmi les principales composantes de reproducteurs de la côte néo-écossaise étaient plus élevées en

2003, alors qu'on observé une forte augmentation de la BSR estimée à Little Hope (4Xo), sur la côte est (4Wk) et à Glace Bay (4Vn). Il n'y a pas eu de relevé acoustique dans le lac Bras d'Or.

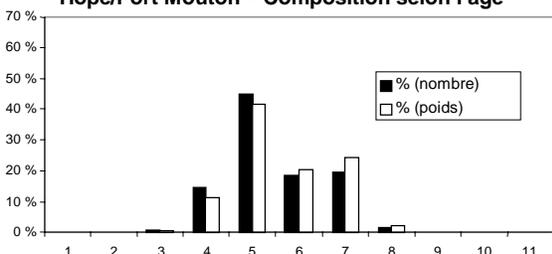
#### BSR selon le relevé acoustique (000 t)

	'98	'99	'00	'01	'02	'03
Little Hope	14,1	15,8	5,2	21,3	56,0	62,5
Côte est	8,3	20,2	10,9	16,7	41,5	76,5
Glace Bay		2,0		21,2	7,7	31,5
Bras d'Or		0,5	0,1			

#### Little Hope

Dans la région de Port Mouton/Little Hope, la pêche a eu lieu en septembre et en octobre. L'échantillonnage a révélé que les prises étaient composées surtout de poissons des classes d'âge de 1996 à 1998 (âges 5 à 7).

Débarquements de la pêche au filet maillant à Little Hope/Port Mouton – Composition selon l'âge

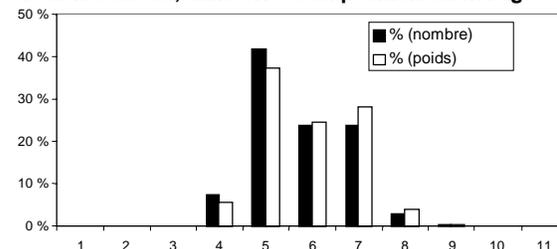


En tout, 4 500 t de hareng ont été débarquées. L'estimation acoustique chiffre la BSR à 62 500 t (E-T : 56 %), ce qui est le niveau le plus haut pour cette région jusqu'ici.

#### Halifax/Côte est

La pêche du hareng rogué en septembre et en octobre a produit des débarquements de 2 700 t. L'échantillonnage a été limité, mais il révélait que les prises étaient composées surtout de harengs des classes d'âge de 1996 et 1998 (âges 5-7).

Débarquements de la pêche au filet maillant à Halifax et sur la côte est, dans 4W – Composition selon l'âge

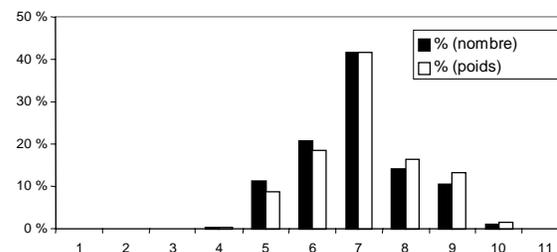


Il ressort des relevés acoustiques réalisés par la Eastern Shore Fishermen's Protective Association en octobre 2003 que la BSR s'établissait à 76 500 t (E-T : 19 %), ce qui est le chiffre le plus haut pour cette zone jusqu'ici.

#### Glace Bay

La pêche au large de Glace Bay, au Cap-Breton, a eu lieu en septembre et en octobre. Les débarquements se sont chiffrés à 1 900 t et ils étaient dominés par les poissons d'âge 7 (classe d'âge de 1996).

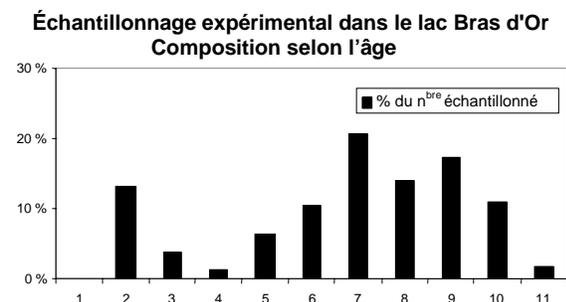
Débarquements de la pêche au filet maillant à Glace Bay, dans 4Vn – Composition selon l'âge



Des relevés par contours réalisés au large de Glace Bay ont documenté la présence d'environ 31 500 t de reproducteurs.

#### Lac Bras d'Or

La pêche dans le lac Bras d'Or était fermée. La Eskasoni Fish and Wildlife Commission a procédé à un échantillonnage exhaustif en avril et mai 2003, qui a révélé une large fourchette d'âges, dominée par l'âge 7 (classe d'âge de 1996).



En 2003, il n'y a pas eu de relevé acoustique permettant de documenter l'abondance des frayeurs dans le lac Bras d'Or.

### ***Perspectives et considérations de gestion***

Il n'y a pas de quota global pour la composante de reproducteurs des eaux côtières de la Nouvelle-Écosse et, sauf en ce qui concerne les zones susmentionnées, l'effectif et le rendement historique des divers groupes de reproducteurs sont mal documentés. Aux pêches traditionnelles d'appâts et de hareng destiné à la consommation personnelle vient s'ajouter de manière croissante la pêche dirigée du hareng rogué dans les frayères.

Au fur et à mesure du développement de la pêche côtière du hareng rogué au large de Glace Bay, à l'est d'Halifax et à Little Hope, ceux qui y participaient ont contribué à l'échantillonnage et aux relevés, et on s'est efforcé de suivre le protocole de « relevé, évaluation, puis exploitation ». Les relevés et l'échantillonnage se sont améliorés dans ces zones par rapport aux années antérieures et devraient être poursuivis.

Les méthodes de gestion et les efforts de recherche récents ont amélioré les connaissances sur ces trois zones, mais il n'y a pas eu de progrès en ce qui concerne l'état des connaissances sur les zones adjacentes. Certains groupes de reproducteurs appartenant à la composante sont considérés comme vulnérables à la pêche en raison de leur effectif relativement petit et de leur proximité à la côte. Comme

ces six dernières années, on recommande qu'il n'y ait pas d'augmentation importante de l'effort dans la pêche pratiquée dans les frayères côtières tant qu'on ne disposera pas de beaucoup plus d'information sur l'état de ce groupe de reproducteurs. Il ne devrait pas y avoir non plus de nouvelle pêche de développement aussi longtemps qu'il subsiste des incertitudes quant à la composition et au degré de mélange des stocks.

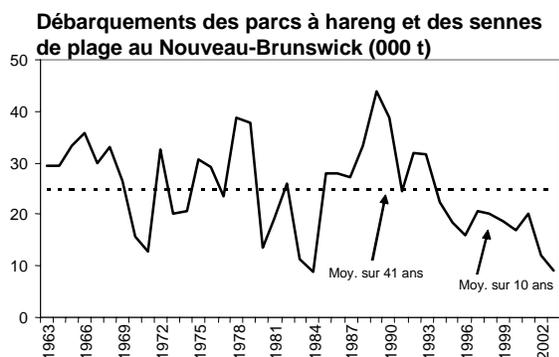
Comme cela a été indiqué depuis 1997, l'état de la population de hareng du lac Bras d'Or donne matière à inquiétude. Il n'y a toujours pas de fraye dans certaines des frayères traditionnelles et la biomasse de reproducteurs de printemps qui a été observée est très basse. Il y a donc lieu de réitérer que, du point de vue biologique, il est souhaitable qu'il n'y ait pas de pêche au sein de cette composante de reproducteurs.

On considère que le protocole de « relevé, évaluation, puis exploitation (<10 %) » est utile pour les composantes de reproducteurs jugées en bonne santé et d'un effectif suffisant.

### **JUVÉNILES MIGRATEURS DU SUD-OUEST DU NOUVEAU-BRUNSWICK**

Dans le sud-ouest du Nouveau-Brunswick, la pêche au parc à hareng et à la senne de plage repose depuis plus d'un siècle sur la concentration de nombreux harengs juvéniles (âges 1-3) près des côtes de l'embouchure de la baie de Fundy.

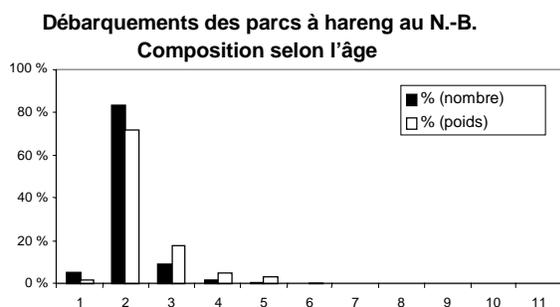
Traditionnellement, on a considéré que ces concentrations étaient formées d'un mélange de juvéniles, dominé par des poissons provenant surtout des composantes de reproducteurs de la sous-zone 5 de l'OPANO et elles ont donc été exclues du quota de 4WX. On estime que le hareng adulte (âges 4+) capturé dans cette pêche provient de 4WX.



Le nombre et la distribution des parcs à hareng en exploitation a diminué au cours de la dernière décennie. Cela est dû en partie à la conversion de ces pêcheries en sites d'aquaculture ainsi qu'à une baisse des débarquements ces dix dernières années dans la baie Passamaquoddy.

Les débarquements en provenance de la pêche traditionnelle au parc à hareng et à la senne de plage au Nouveau-Brunswick ont encore diminué, pour tomber à 9 000 t, chiffre le plus bas depuis 1983. Cette pêche donne matière à inquiétude.

Les prises de 2003 étaient dominées par la classe d'âge de 2001 (âge 2), qui représentait plus de 80 % des prises, en nombre, et 70 % en poids.



## **Pour obtenir de plus amples renseignements,**

communiquer avec :

Michael Power ou  
Rob Stephenson

Station biologique de St. Andrews  
531, chemin Brandy Cove  
St. Andrews (Nouveau-Brunswick)  
E5B 2L9

Tél. : (506) 529-8854  
Fax : (506) 529-5862  
Courriel :  
PowerMJ@mar.dfo-mpo.gc.ca  
StephensonR@mar.dfo-mpo.gc.ca

## **Bibliographie**

Melvin, G.D., and M.J. Power. 1999. A proposed acoustic survey design for 4WX herring spawning components. MPO, Secr. can. éval. stocks, Doc. rech. 99/63.

Melvin, G.D., M.J. Power, L.M. Annis, K.J. Clark, F.J. Fife, and R.L. Stephenson. 2004. Summary of the 2003 herring acoustic surveys in NAFO Divisions 4VWX. MPO, Secrétariat canadien de consultation scientifique, Doc. rech. 2004/031.

MPO, 2003. Plan de gestion intégrée du hareng dans le Secteur des pêches de Scotia-Fundy (2003-2006), subdivisions 4WX, 4Vn et 5Z de l'OPANO. Ministère des Pêches et des Océans.

MPO, 1997. Gestion en cours de saison de la pêche du hareng dans 4WX. MPO, Rapport sur l'état des pêches de la Région des Maritimes 97/2 (1997).

Power, M.J., R.L. Stephenson, K.J. Clark, F.J. Fife, G.D. Melvin, and L.M. Annis. 2004. 2004 evaluation of 4VWX herring. MPO, Secrétariat canadien de consultation scientifique, Doc. rech. 2004/030.

Waters, C.L., and K.J. Clark. 2004. 2004 summary of the weir herring tagging project, with an update of the HSC/PRC/DFO herring tagging program. MPO, Secrétariat canadien de consultation scientifique, Doc. rech. 2004/032.

Distribué par le :

Bureau du processus consultatif régional des provinces Maritimes  
Ministère des Pêches et des Océans  
C.P. 1006, Succ. B203  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)  
Canada B2Y 4A2

Téléphone : 902-426-7070  
Fax : 902-426-5435  
Courriel : [myrav@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:myrav@mar.dfo-mpo.gc.ca)  
Adresse Internet : [www.dfo-mpo.gc.ca/csas](http://www.dfo-mpo.gc.ca/csas)

ISSN 1480-4921 (imprimé)  
© Sa majesté la Reine, Chef du Canada, 2004

*An English version is available on request at the above address.*



***La présente publication doit être citée comme suit :***

MPO, 2004. Hareng de 4VWX. MPO – Sciences, Rapport sur l'état des stocks 2004/034.